



Congratulations

on your purchase of a VISION®, a home for birds. Please take the time to read this user manual carefully and keep it on hand for future reference.

More than just a bird cage, VISION® is changing the industry of companion bird lodging. Thanks to its unique design, VISION® retains up to 80% of waste inside the cage.

Bird movements cause air currents, which flow outwards. In the case of most standard bird cages these air currents eject waste and seed debris outside of the cage and onto the floor. In the case of VISION®, the combination of debris guard, deep base and the placement of the seed/water cups help combat air currents to keep the majority of the waste and debris inside the cage. This reduces the amount of mess and the time-consuming clean ups associated with bird keeping, leaving you more time to enjoy your pet.



Félicitations

pour l'achat de votre cage VISION® pour oiseaux. Veuillez lire attentivement ce Guide de l'utilisateur et le garder à portée de la main pour consultation ultérieure.

Plus qu'une simple cage pour oiseaux, la cage VISION® est en train de changer l'industrie de l'habitat pour oiseaux de compagnie. Grâce à sa conception unique, la cage VISION® retient jusqu'à 80 % des déchets à l'intérieur de la cage.

Les mouvements des oiseaux produisent des courants d'air qui se dirigent vers l'extérieur. Dans la plupart des cages standards pour oiseaux, ces courants d'air expulsent les déchets et les débris de graines en dehors de la cage et sur le plancher. Dans le cas de la cage VISION®, la combinaison du rebord protecteur, de la base profonde et de la disposition des augets à graines et à eau aide à combattre les courants d'air pour garder la plupart des déchets et des débris à l'intérieur de la cage. Cela réduit la quantité de dégâts et le temps consacré au nettoyage de la cage, vous laissant ainsi plus de temps pour profiter de votre animal de compagnie.

Herzlichen Glückwunsch

zum Erwerb Ihres VISION® Vogelheims. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

VISION® ist mehr als nur ein Vogelheim. VISION® ist eine Revolution auf dem Gebiet der Vogelheime. Dank seiner einzigartigen Konstruktion hält VISION® bis zu 80 % der Abfälle im Inneren des Vogelheims zurück.

Luftbewegungen, die durch die Bewegung des Vogels entstehen, werden in das Vogelheim zurückgelenkt. Bei den meisten herkömmlichen Vogelheimen werden die Abfälle durch diese Luftbewegungen aus dem Vogelheim hinausgeschleudert und fallen davor auf den Fußboden. Bei VISION® hilft jedoch die Kombination aus dem Spritzschutz, dem tiefen Boden und der Anordnung des Futter-/Wassernapfes, diese Luftbewegung zu vermindern und den Großteil der Abfälle und Kleinteile im Inneren des Vogelheims zurückzuhalten. So wird die Unordnung und zeitaufwendige Reinigung reduziert, die normalerweise mit der Haltung eines Vogels verbunden wären, und Sie haben mehr Zeit, um Freude an Ihrem Vogel zu haben.

Felicitaciones

por la compra de una pajarera VISION®. Sírvase leer atentamente este manual del usuario y guardarlo como futura referencia.

Más que una pajarera, VISION® está revolucionando la fabricación de alojamiento para pájaros de compañía. Gracias a su diseño singular, VISION® asegura que el 80% de los desechos se queden dentro de la pajarera.

Los movimientos de los pájaros producen corrientes de aire, que se dirigen hacia afuera. En la mayoría de las pajareras, estas corrientes expulsan los desechos y desparapan los residuos de comida fuera de la jaula y sobre el piso. VISION®, mediante la combinación del guardadesechos, la base profunda y la ubicación de los comederos/bebederos, reduce las corrientes de aire y asegura que la mayoría de los desechos y residuos se queden dentro de la pajarera. Esto disminuye la suciedad y acorta el tiempo de la limpieza, dejándole más tiempo para disfrutar de su mascota.



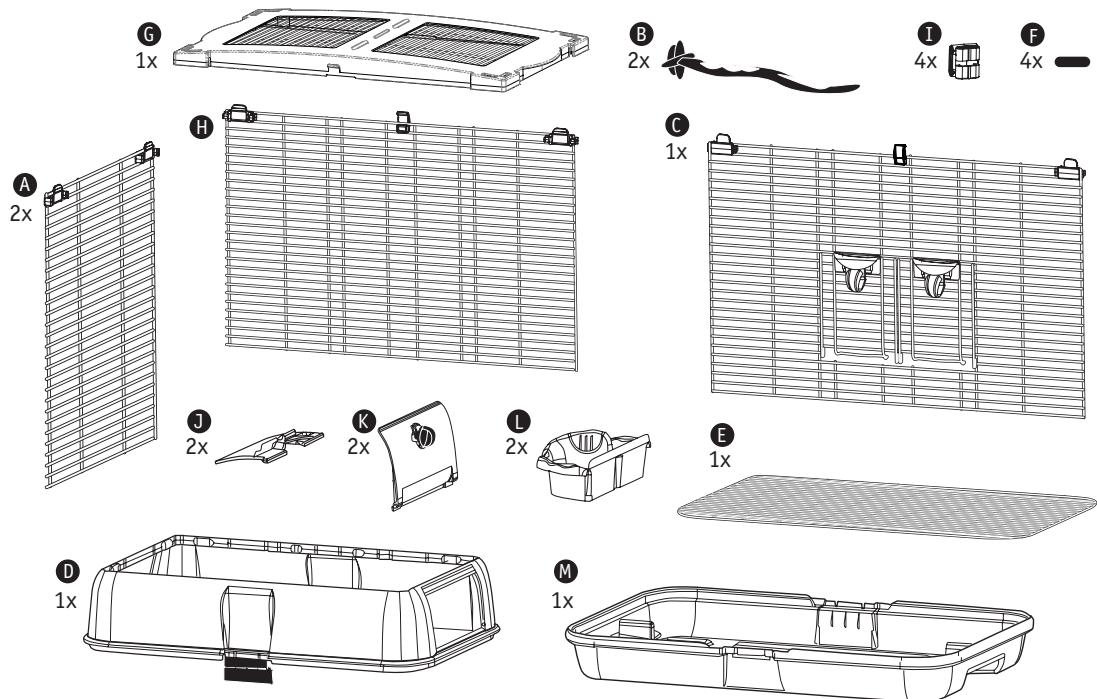
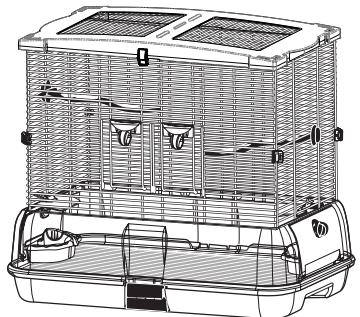
S01, M01, L01, L11

CAGE CONTENTS (Single Home)

CONTENU DE LA CAGE (Simple)

VOGELHEIM-AUSSTATTUNG (Einfaches Vogelheim)

CONTENIDO (Pajarera simple)



A - Side Wire Grills

B - Perches

C - Front Wire Grill

D - Debris Guard

E - Base Wire Grill

F - Non-Skid Feet

G - Roof Assembly

H - Back Wire Grill

I - Corner Clips

J - Waste Shields

K - Seed/Water Cup Access Door

L - Seed/Water Cups

M - Base

A - Grillages latéraux

B - Perchoirs

C - Grillage avant

D - Rebord protecteur

E - Grillage du dessus de la base

F - Pieds antidérapants

G - Dessus

H - Grillage arrière

I - Fixations pour les bordures des coins

J - Pare-déchets

K - Portes d'accès aux augets à graines et à eau

L - Augets à graines et à eau

M - Base

A - Seitengitter

B - Sitzstangen

C - Gitter Vorderseite

D - Spritzschutz

E - Bodengitter

F - Rutschfeste Füße

G - Oberteil

H - Gitter Rückseite

I - Eck-Klammern

J - Schmutzfangvorrichtungen

K - Zugangstüren zum Futter-/Wassernapf

L - Futter-/Wassernapf

M - Boden

A - Rejillas laterales de alambre
B - Perchas

C - Rejilla delantera de alambre

D - Guardadesechos

E - Base de rejilla de alambre

F - Pies antideslizantes

G - Montaje del techo

H - Rejilla trasera de alambre

I - Presillas para esquineros

J - Protectores contra desechos

K - Puertas de acceso a los comederos/bebederos

L - Comederos/bebederos

M - Base

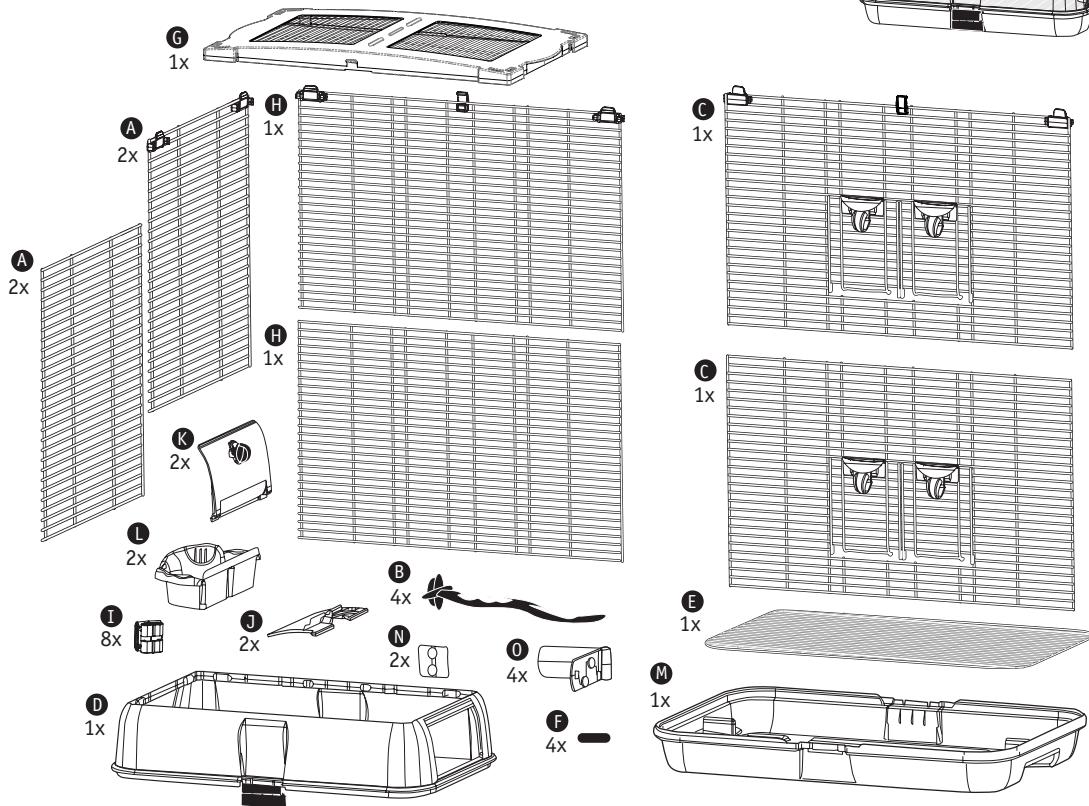
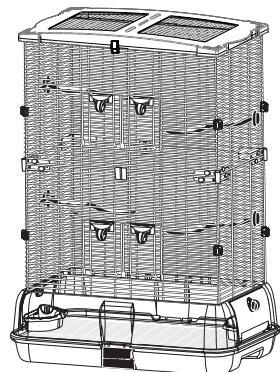
M02, L12

CAGE CONTENTS (Tall Home)

CONTENU DE LA CAGE (Haute)

VOGELHEIM-AUSSTATTUNG (Hohes Vogelheim)

CONTENIDO (Pajarera alta)



A - Side Wire Grills
 B - Perches
 C - Front Wire Grills
 D - Debris Guard
 E - Base Wire Grill
 F - Non-Skid Feet
 G - Roof Assembly
 H - Back Wire Grills
 I - Corner Clips
 J - Waste Shields
 K - Seed/Water Cup Access Door
 L - Seed/Water Cups
 M - Base
 N - Square-shaped Center Attachments
 O - "L"-Shaped Corner Attachments

A - Grillages latéraux
 B - Perchoirs
 C - Grillages avant
 D - Rebord protecteur
 E - Grillage du dessus de la base
 F - Pieds antidérapants
 G - Dessus
 H - Grillages arrière
 I - Fixations pour les bordures des coins
 J - Pare-déchets
 K - Portes d'accès aux augets à graines et à eau
 L - Augets à graines et à eau
 M - Base
 N - Fixations carrées pour le centre
 O - Fixations en « L » pour les coins

A - Seitengitter
 B - Sitzstangen
 C - Gitter Vorderseite
 D - Spritzschutz
 E - Bodengitter
 F - Rutschfeste Füße
 G - Oberteil
 H - Gitter Rückseite
 I - Eck-Klammern
 J - Schmutzfangvorrichtungen
 K - Zugangstüren zum Futter-/Wassernapf
 L - Futter-/Wassernapf
 M - Boden
 N - Viereckige Aufsätze für die Mitte
 O - L-förmige Aufsätze für die Ecken

A - Rejillas laterales de alambre
 B - Perchas
 C - Rejillas delanteras de alambre
 D - Guardadesechos
 E - Base de rejilla de alambre
 F - Pies antideslizantes
 G - Montaje del techo
 H - Rejillas traseras de alambre
 I - Presillas para esquineros
 J - Protectores contra desechos
 K - Puertas de acceso a los comederos/bebederos
 L - Comederos/bebederos
 M - Base
 N - Accesorios centrales cuadrados
 O - Esquineros en "L"

vision®

Features / Caractéristiques / Merkmale / Características

1

Debris guard

- Helps retain waste inside cage

Rebord protecteur

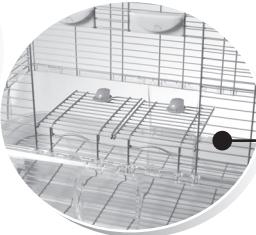
- Aide à retenir les déchets à l'intérieur de la cage

Spritzschutz

- Hilft Abfälle im Inneren des Vogelheims zurückzuhalten

Guardadesechos

- Ayuda a mantener los desechos dentro de la jaula



2

Deep base design

- Accommodates multiple types of litter
- Raised ridge design on inside of base prevents cage paper from sticking

Base profonde

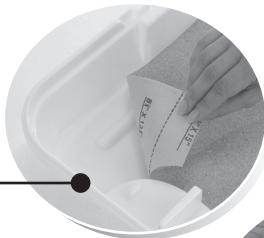
- Contient plusieurs types de litières
- Est munie de plis surélevés pour empêcher le papier pour cages de coller

Tiefer Boden

- Nimmt mehrere Arten von Einstreu auf
- Die erhöhten Kanten innen am Boden verhindern, dass das Vogelheimpapier festklebt

Base profunda

- Para múltiples tipos de material sanitario
- Con borde alto desde el interior de la base para impedir que el papel de la pajarrera se pegue



3

Exterior access, multi-purpose seed/water cups

- Can be used for either seeds or water
- Allows non-invasive access, reducing stress on your bird during maintenance

Augets polyvalents à graines et à eau avec accès à l'extérieur

- Peuvent être utilisés pour les graines ou l'eau
- Sont accessibles à l'extérieur, pour éviter de perturber les oiseaux et réduire leur stress durant l'entretien de la cage

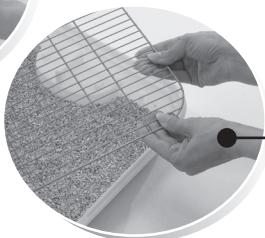
Von außen zugängliche, vielseitige Futter-/Wassernäpfe

- Können entweder für Futter oder Wasser benutzt werden
- Leicht von außen zugänglich und vermindern so den Stress bei Ihrem Vogel während der Wartungen

Comederos/bebederos multiuso

con acceso desde el exterior

- Pueden usarse para semillas o agua
- Permiten tener acceso sin que el pájaro se sienta invadido, lo que reduce el estrés durante el mantenimiento



4

Exterior access, multi-grip perches

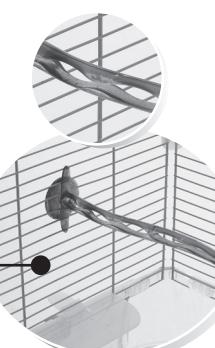
- Multi-grip perch design helps promote circulation and helps prevent foot problems

Perchoirs à plusieurs prises avec accès à l'extérieur

- Contribuent à favoriser la circulation et aider à prévenir les problèmes de pattes

Von außen zugängliche Sitzstangen mit griffiger Oberfläche

- Die griffige Oberfläche hilft bei der Förderung der Durchblutung und bei der Vorbeugung von Fußproblemen



5

90° angle pivoting front double doors

- Provide free-flying birds with handy "landing pad"

Portes avant doubles pivotant à un angle de 90°

- Permettent aux oiseaux de voler librement et d'avoir une « surface d'atterrissement » pratique

Um 90° nach innen drehbare Türen

- Bietet freifliegenden Vögeln einen praktischen „Landekörper“

Puertas dobles delanteras que giran hasta 90°

- Brindan a los pájaros voladores un lugar práctico "de aterrizaje"

6

Cage detaches from base for fast, easy maintenance

Haut de la cage se détachant de sa base pour un entretien rapide et simple

Für eine schnelle, einfache Wartung lässt sich der Boden vom Vogelheim abnehmen.

La pajarrera se separa de la base para un mantenimiento fácil y rápido

7

Removable bottom grill

Grillage du dessus de la base amovible

Bodengitter kann entfernt werden

Rejilla inferior desmontable

8

Carrying Handles

- For easy lifting and transport

Poignées de transport

- Servent à soulever et à transporter la cage facilement

Tragegriffe

- Für ein einfaches Anheben und einen einfachen Transport

Manijas

- Para levantar y transportar la pajarrera con facilidad

9

Simple, easy, snap-fit assembly

• No screws, hooks or tools required

Assemblage simple et facile à emboîtement-pression

• Ne requiert ni vis, ni crochets, ni outils

Schneller, einfacher Aufbau

- Aufbau ohne Schrauben, Haken oder Werkzeuge

Montaje a presión simple y sencillo

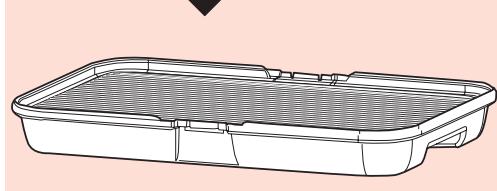
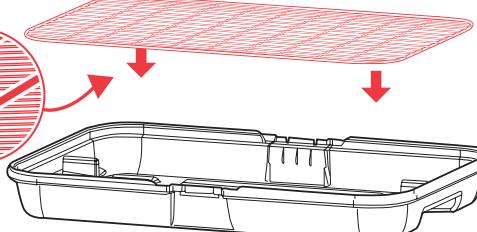
- No necesita tornillos, ganchos ni herramientas

Assembly Instructions (Single Home)

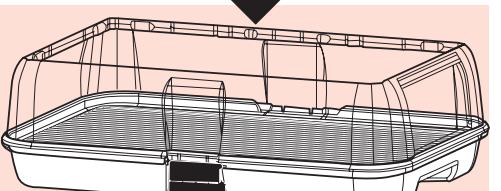
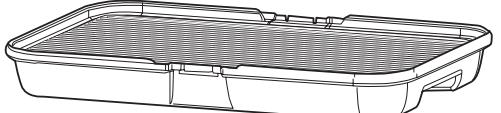
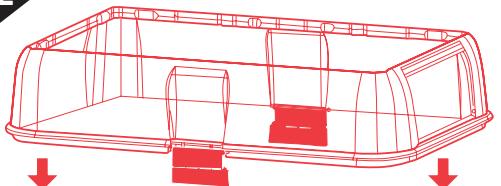
Instructions d'assemblage (Cage simple) • Montageanleitung (Einfaches Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera simple)

1

- !**
- Vertical wires face downward
- Barreaux verticaux en dessous
- Querstreben verlaufen unten
- Colocar los alambres verticales boca abajo



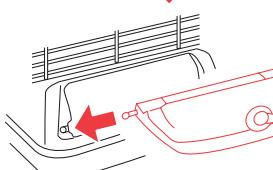
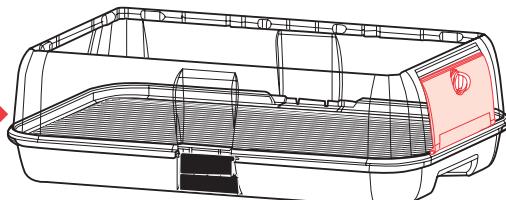
2



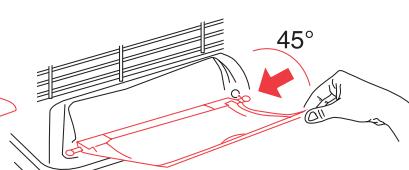
3



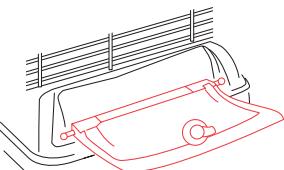
2x



A

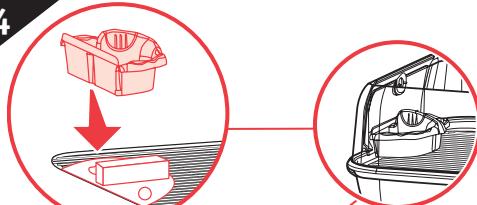


B

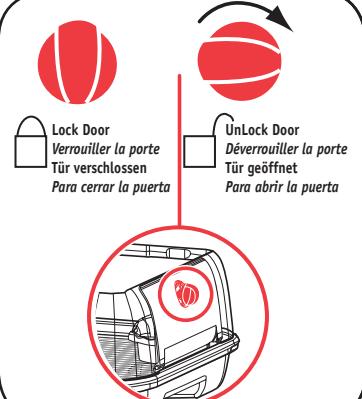
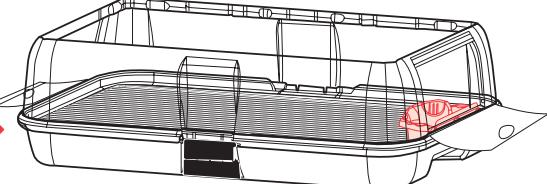


C

4



2x



Lock Door
Verrouiller la porte
Tür verschlossen
Para cerrar la puerta



UnLock Door
Déverrouiller la porte
Tür geöffnet
Para abrir la puerta

Assembly Instructions (Single Home)

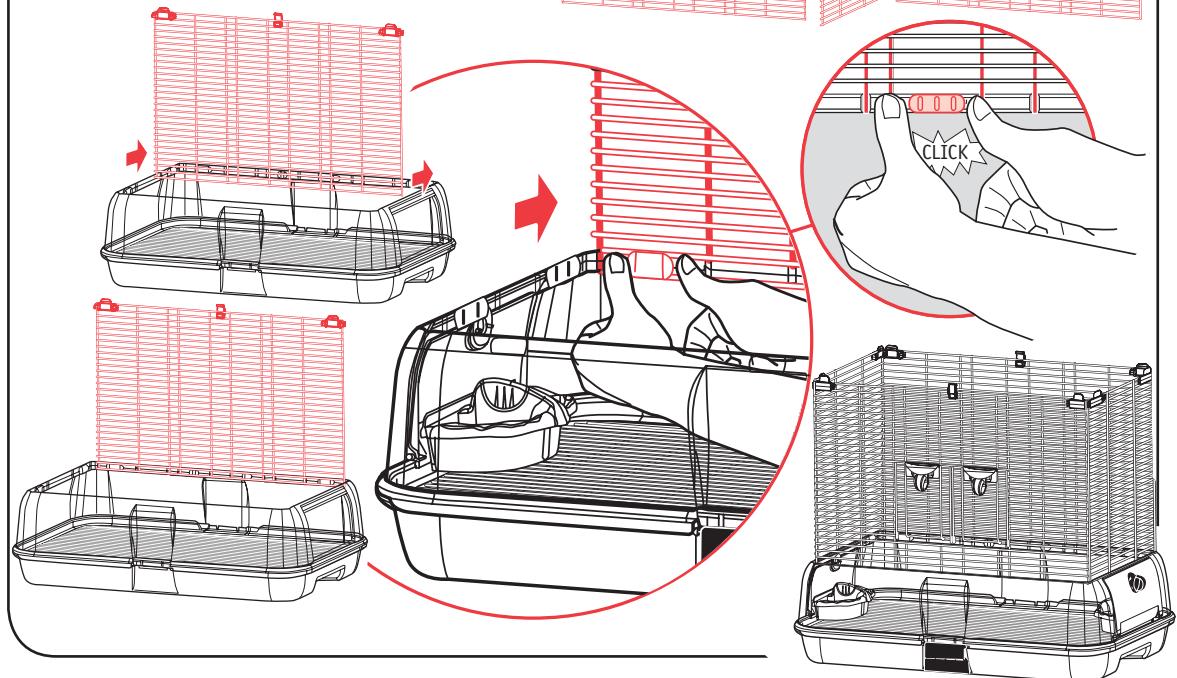
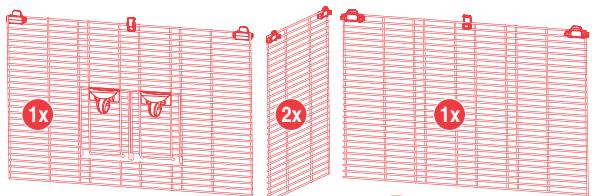
Instructions d'assemblage (Cage simple) • Montageanleitung (Einfaches Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera simple)

5

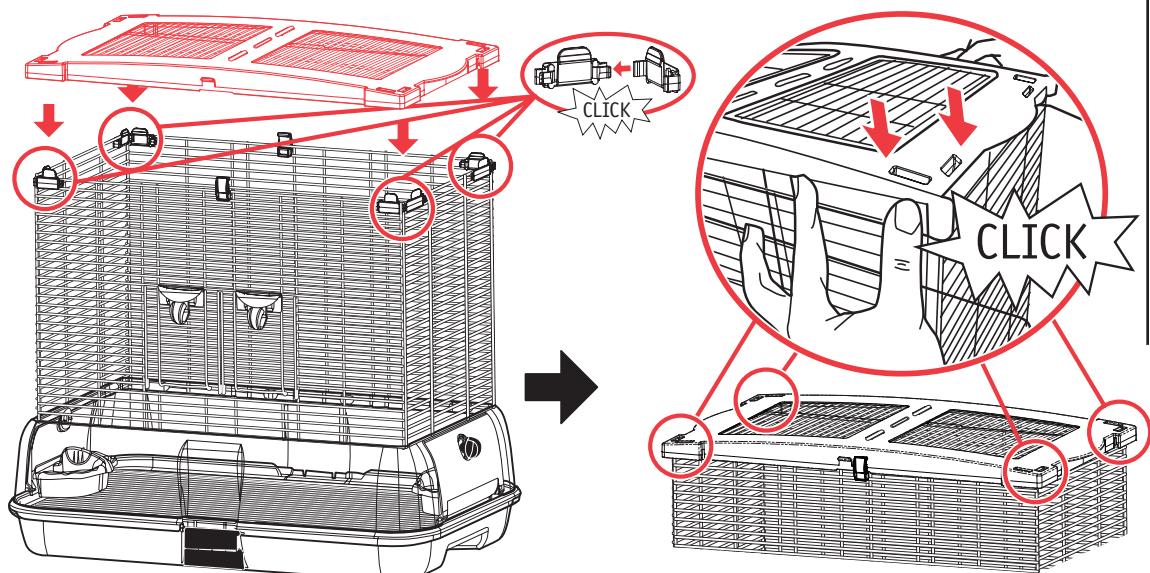


IMPORTANT / IMPORTANT / WICHTIG / IMPORTANTE

- When putting on the wire grills, the vertical bars on the wire grill must be facing towards the outside of the cage
- Lorsque vous installez les grillages, les barreaux verticaux doivent faire face à l'extérieur de la cage
- Achten Sie beim Anbringen der Drahtgitter darauf, dass sich die vertikalen Stäbe auf der Vogelheimaußenseite befinden
- Cuando coloque las rejillas de alambre, cerciórese de que las barras verticales de las rejillas estén hacia fuera de la pajarera



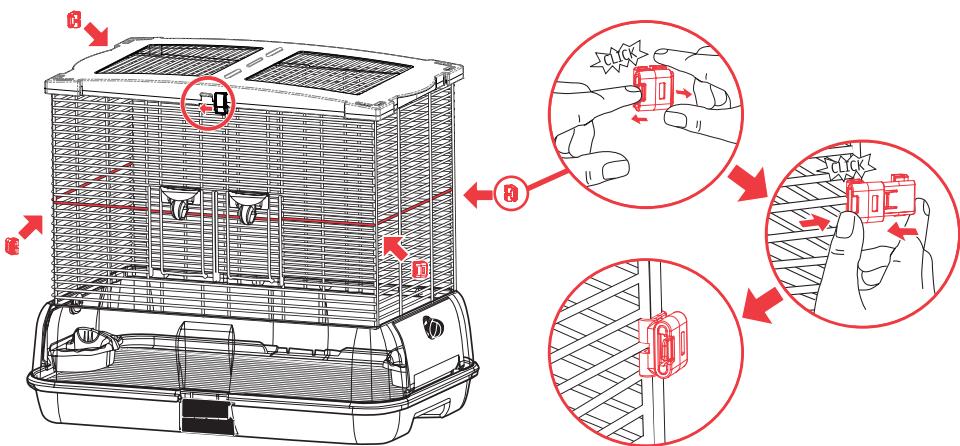
6



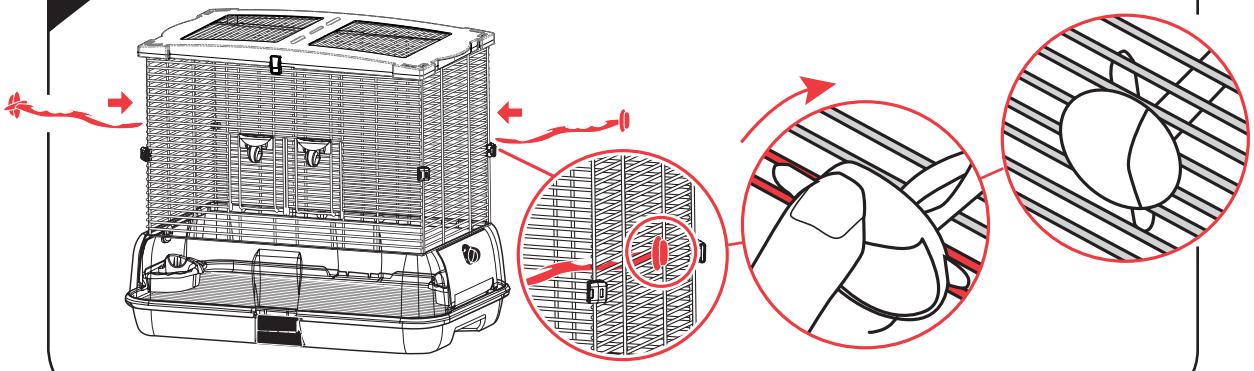
Assembly Instructions (Single Home)

Instructions d'assemblage (Cage simple) • Montageanleitung (Einfaches Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera simple)

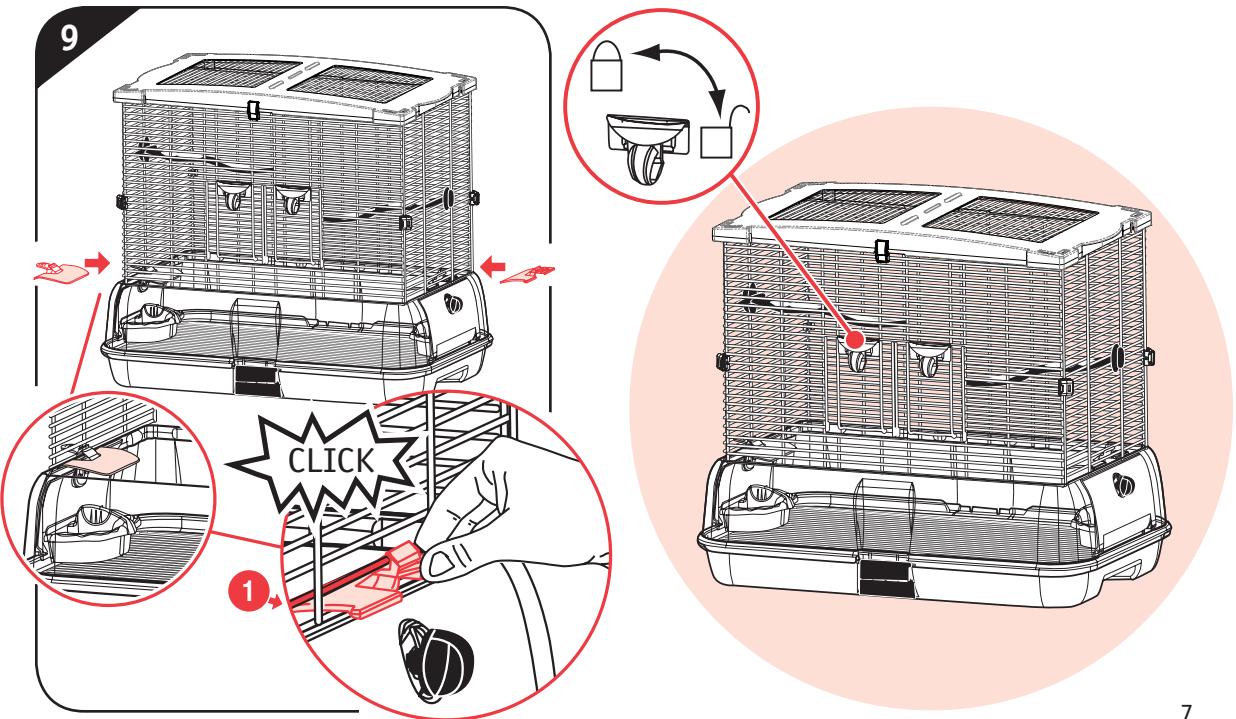
7



8



9

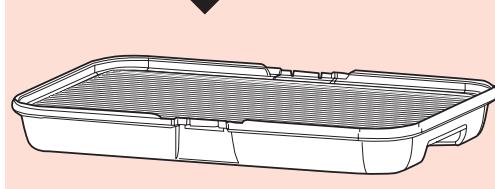
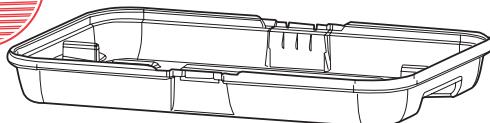


Assembly Instructions (Tall Home)

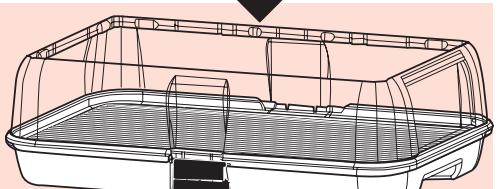
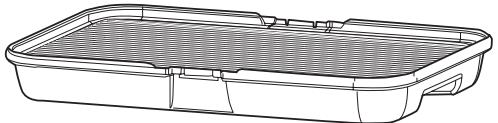
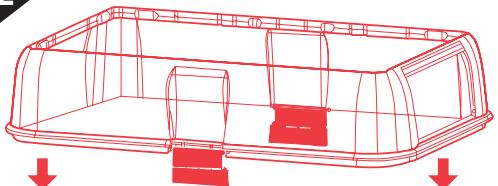
Instructions d'assemblage (Cage haute) • Montageanleitung (Hohes Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera alta)

1

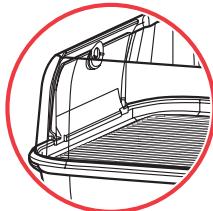
- Vertical wires face downward
- Barreaux verticaux en dessous
- Querstreben verlaufen unten
- Colocar los alambres verticales boca abajo



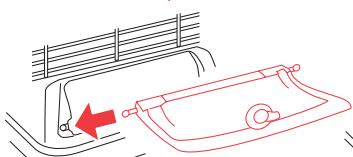
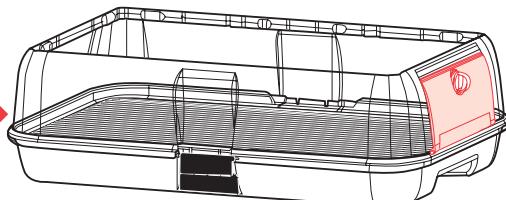
2



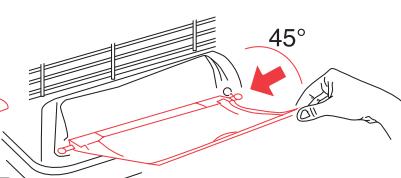
3



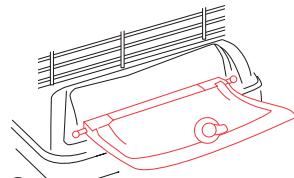
2x



A

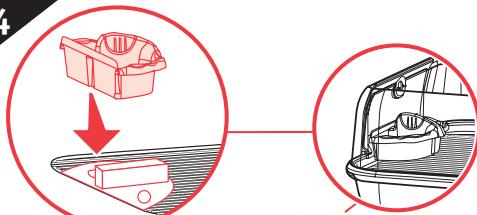


45°

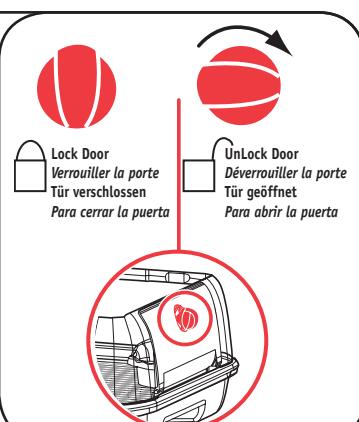
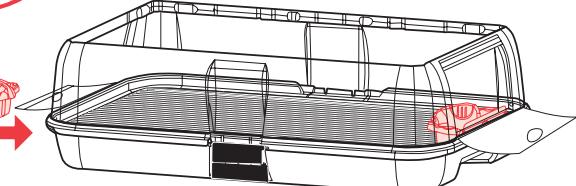


C

4



2x



Lock Door
Verrouiller la porte
Tür verschlossen
Para cerrar la puerta



UnLock Door
Déverrouiller la porte
Tür geöffnet
Para abrir la puerta

8

For assistance please call / Pour de l'aide, veuillez composer : Canada: 1 800 554-2436 / U.S.A. (É.-U.): 1 800 724-2436

Assembly Instructions (Tall Home)

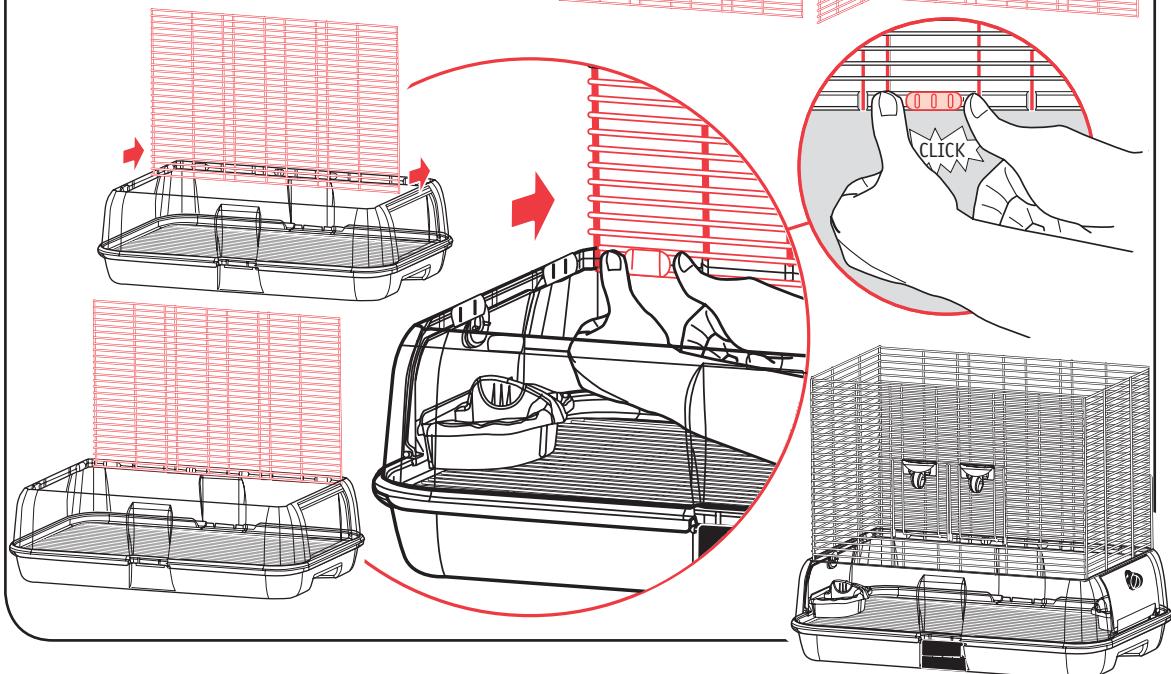
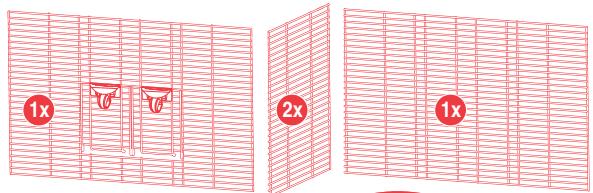
Instructions d'assemblage (Cage haute) • Montageanleitung (Hohes Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera alta)

5

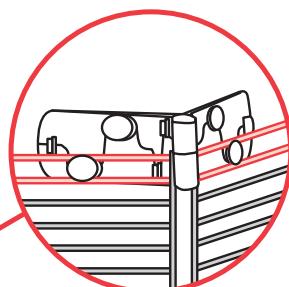
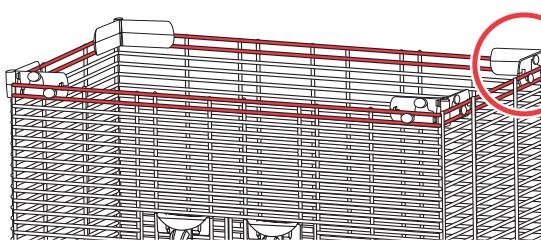
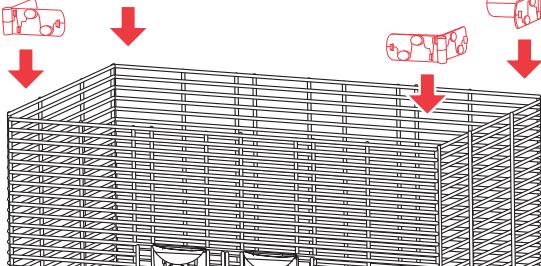


IMPORTANT / IMPORTANT / WICHTIG / IMPORTANTE

- When putting on the wire grills, the vertical bars on the wire grill must be facing towards the outside of the cage
- Lorsque vous installez les grillages, les barreaux verticaux doivent faire face à l'extérieur de la cage
- Achten Sie beim Anbringen der Drahtgitter darauf, dass sich die vertikalen Stäbe auf der Vogelheimaußenseite befinden
- Cuando coloqe las rejillas de alambre, cerciórese de que las barras verticales de las rejillas estén hacia fuera de la pajarera



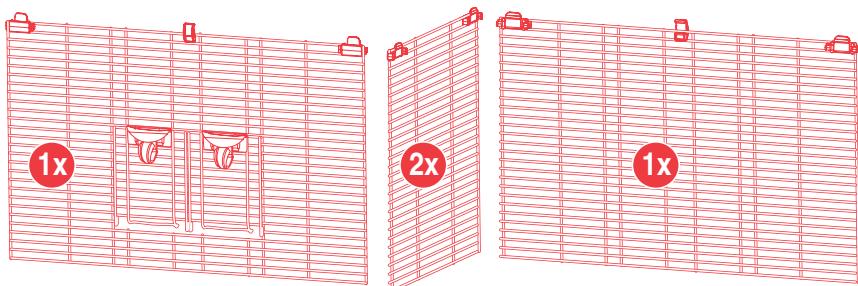
6



Assembly Instructions (Tall Home)

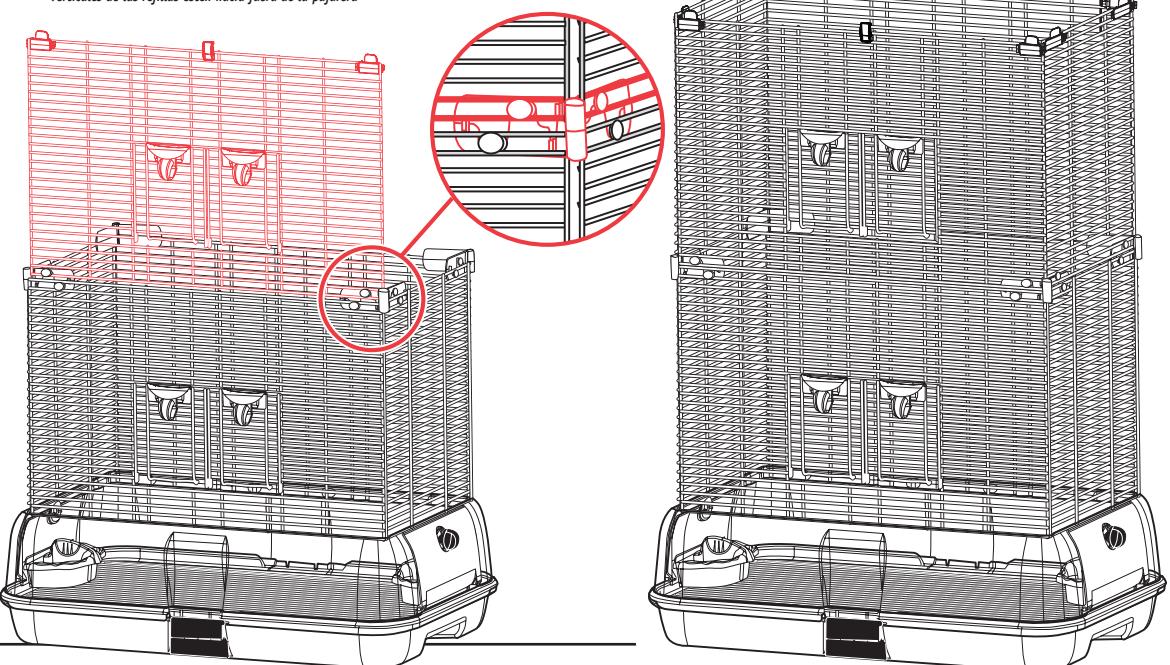
Instructions d'assemblage (Cage haute) • Montageanleitung (Hohes Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera alta)

7

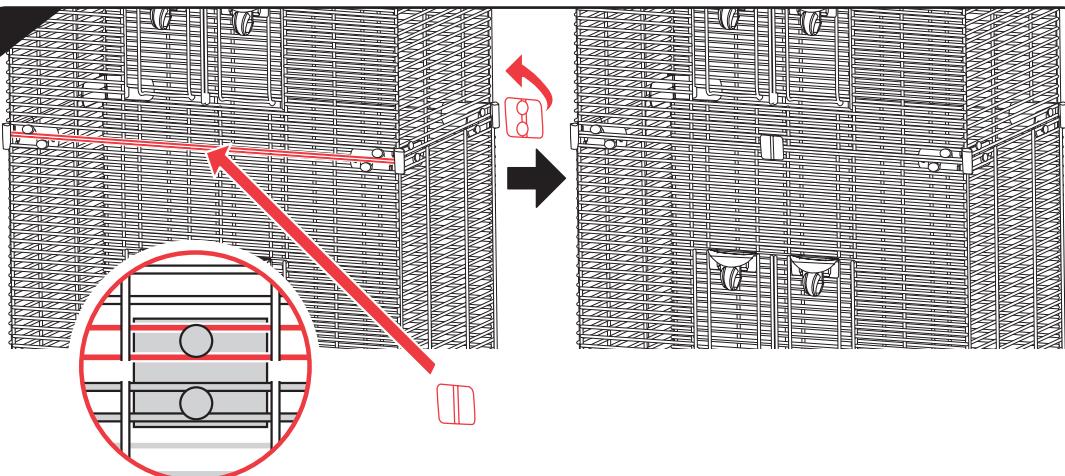


IMPORTANT / IMPORTANT / WICHTIG / IMPORTANTE

- When putting on the wire grills, the vertical bars on the wire grill must be facing towards the outside of the cage
- Lorsque vous installez les grillages, les barreaux verticaux doivent faire face à l'extérieur de la cage
- Achten Sie beim Anbringen der Drahtgitter darauf, dass sich die vertikalen Stäbe auf der Vogelheimaußenseite befinden
- Cuando coloque las rejillas de alambre, cerciórese de que las barras verticales de las rejillas estén hacia fuera de la pajarera



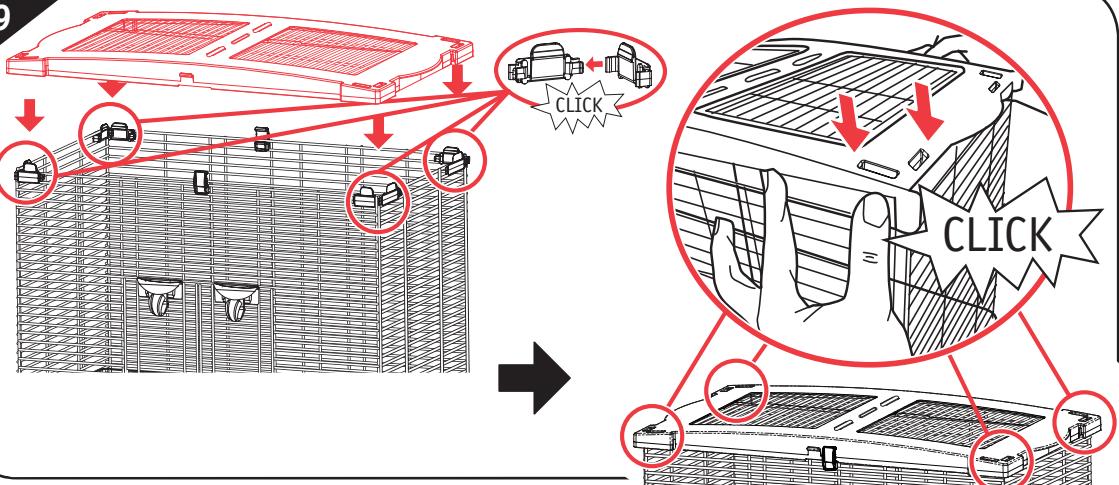
8



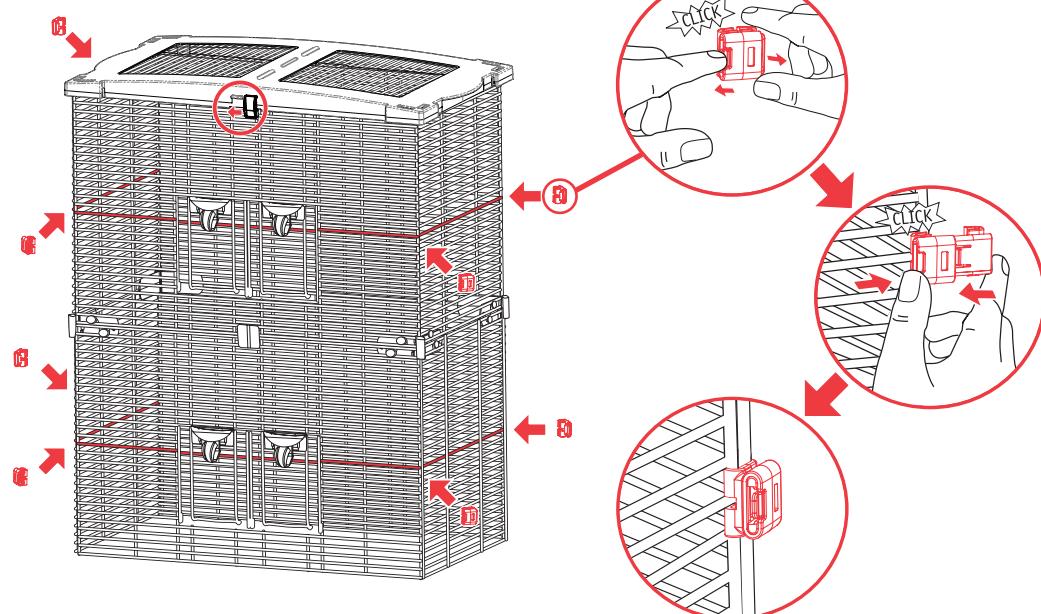
Assembly Instructions (Tall Home)

Instructions d'assemblage (Cage haute) • Montageanleitung (Hohes Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera alta)

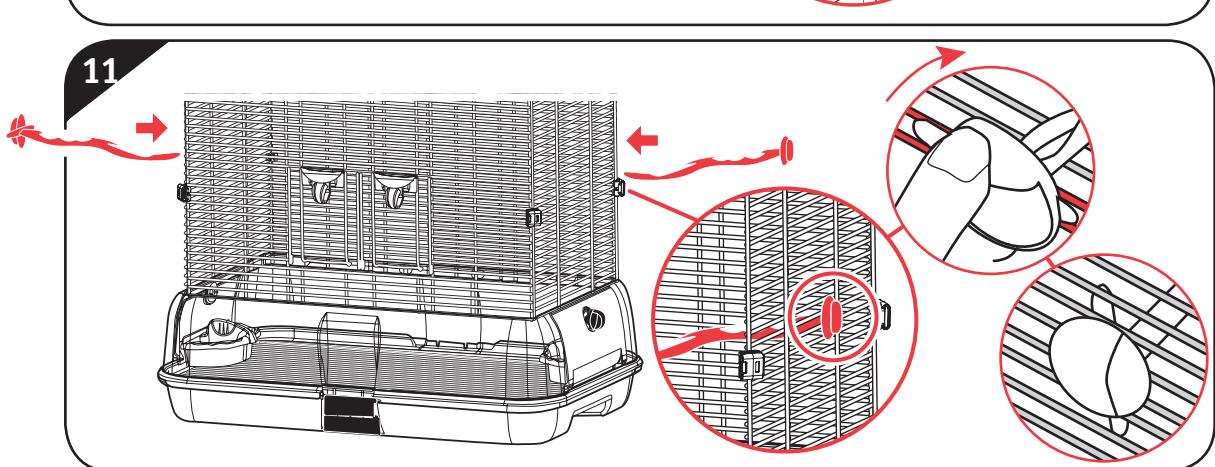
9



10



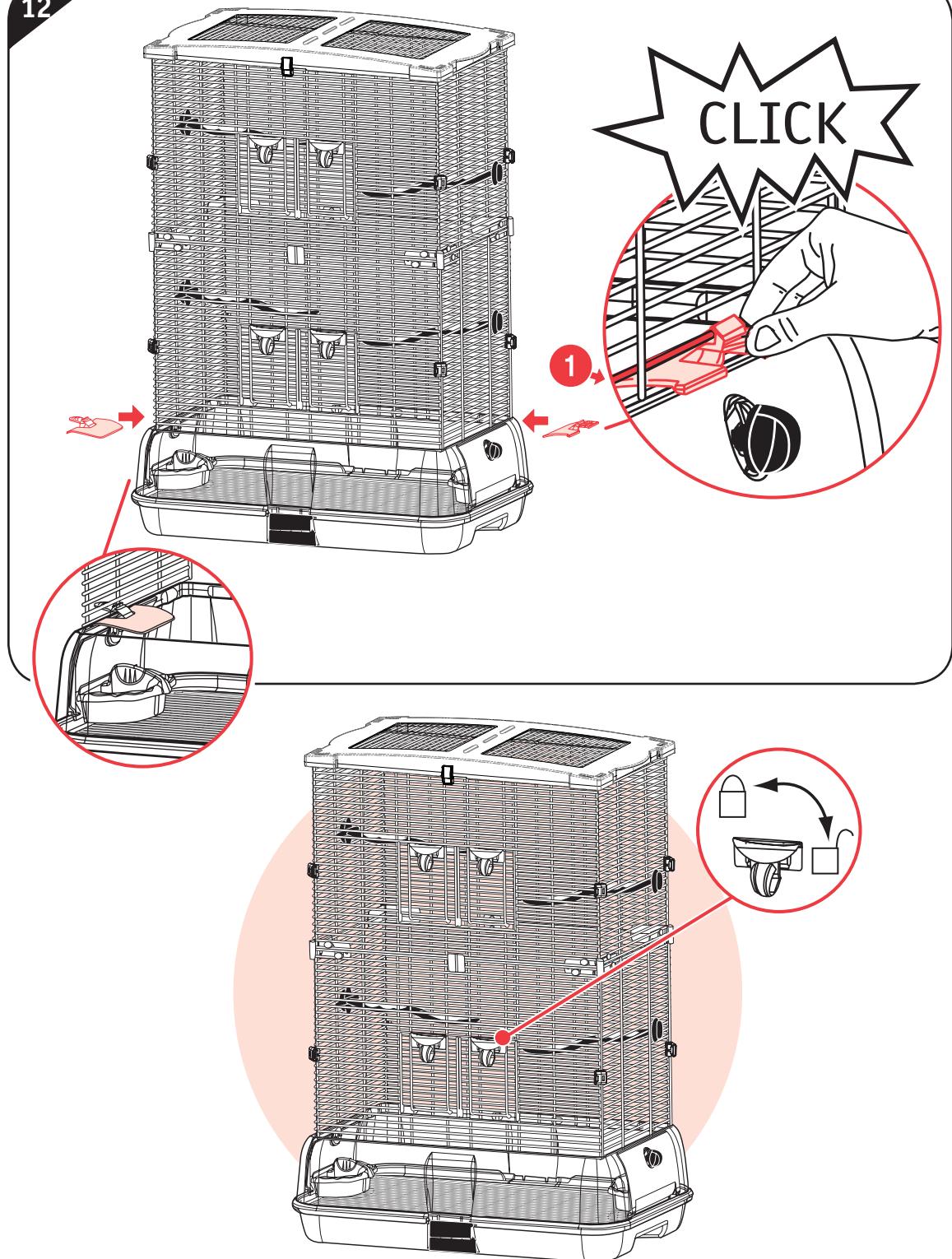
11



Assembly Instructions (Tall Home)

Instructions d'assemblage (Cage haute) • Montageanleitung (Hohes Vogelheim) • Instrucciones de montaje (Pajarera alta)

12



Optional Accessories / Accessoires facultatifs / Separat erhältliches Zubehör / Accesorios opcionales



Perches – Seed/Water Cups, Perchoirs et augets à graines et à eau,
Sitzstangen - Futter- und Wassernäpfle, Perchas - Comederos/bebederos

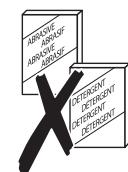
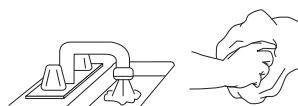
Art. #	Description / Description / Beschreibung / Descripción	Color / Couleur / Farbe / Color	UPC
83400	VISION® S01, M01, M02, L01 (2) Perches / (2) Perchoirs / (2) Sitzstangen / (2) Perchas	Turquoise Blue / Turquoise / Türkisblau / Turquesa	0 80605 83400 2
83405	VISION® S01, M01, M02, L01 (2) Perches / (2) Perchoirs / (2) Sitzstangen / (2) Perchas	Olive Green / Vert olive / Olivgrün / Verde oliva	0 80605 83405 7
83410	VISION® S01, M01, M02, L01 (2) Perches / (2) Perchoirs / (2) Sitzstangen / (2) Perchas	Orange / Orange / Naranja	0 80605 83410 1
83415	VISION® L11, L12 (2) Perches / (2) Perchoirs / (2) Sitzstangen / (2) Perchas	Olive Green / Vert olive / Olivgrün / Verde oliva	0 80605 83415 6
83420	VISION® L11, L12 (2) Perches / (2) Perchoirs / (2) Sitzstangen / (2) Perchas	Orange / Orange / Naranja	0 80605 83420 0
83430	VISION® S01, M01, M02, L01, L11, L12 • Seed/Water Cup • Auget à graines et à eau • Futter- und Wassernapf • Comedero/bebedero	Turquoise Blue / Turquoise / Türkisblau / Turquesa	0 80605 83430 9
83435	VISION® S01, M01, M02, L01, L11, L12 • Seed/Water Cup • Auget à graines et à eau • Futter- und Wassernapf • Comedero/bebedero	Olive Green / Vert olive / Olivgrün / Verde oliva	0 80605 83435 4
83440	VISION® S01, M01, M02, L01, L11, L12 • Seed/Water Cup • Auget à graines et à eau • Futter- und Wassernapf • Comedero/bebedero	Orange / Orange / Naranja	0 80605 83440 8

Cage Maintenance / Entretien de la cage / Wartung / Mantenimiento de la pajerera

- Cage detaches from base for fast, easy cleaning. Bedding should be changed at least once a week, or more often if necessary.
- *Le haut de la cage se détache de sa base pour un entretien rapide et simple. La litière doit être changée au moins une fois par semaine ou plus souvent, au besoin.*
- Für eine schnelle, einfache Reinigung lässt sich der Boden vom Vogelheim abnehmen.
- Die Einstreu sollte mindestens einmal pro Woche oder bei Bedarf öfter erneuert werden.
- La jaula se desmonta de la base para una limpieza rápida y fácil. El material sanitario debe cambiarse por lo menos una vez por semana o más veces, si es necesario.
- Seed/Water cups should be cleaned and refilled on a daily basis.
- *Les augets à graines et à eau doivent être nettoyés et remplis de nouveau chaque jour.*
- Die Futter-/Wassernäpfe sollten täglich gereinigt und aufgefüllt werden.
- *Los comederos/bebederos deben limpiarse y volver a llenarse diariamente.*

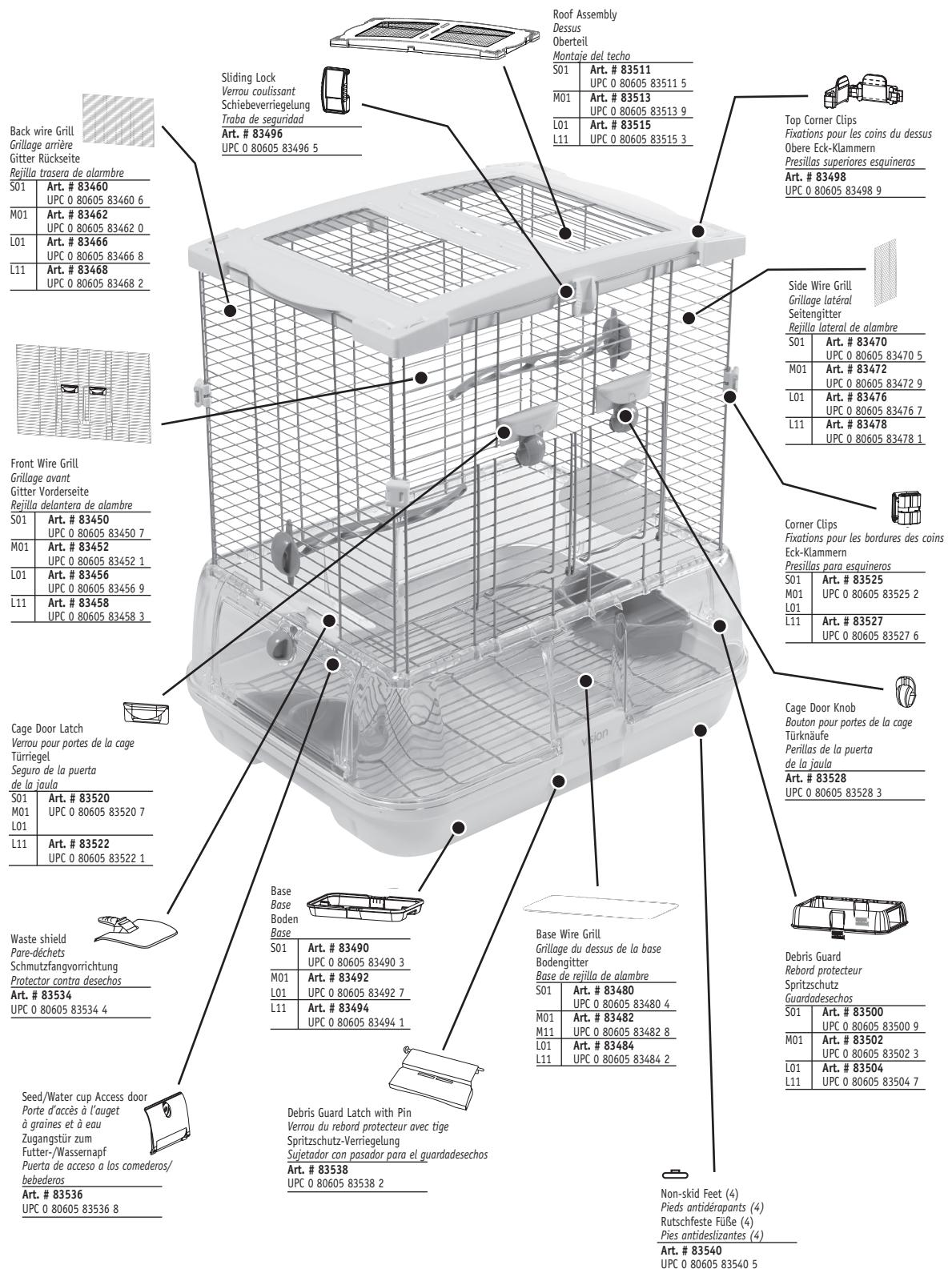


- On a weekly basis, clean the cage thoroughly with warm water and dry completely. Do not use abrasive cleaners or detergents on any part of the cage as these will damage the finish.
- *Une fois par semaine, nettoyer la cage à fond avec de l'eau chaude et sécher complètement. N'utiliser ni nettoyant ni détergent abrasif sur aucune pièce de la cage pour ne pas endommager le fini.*
- Reinigen Sie das Vogelheim jede Woche gründlich mit warmem Wasser und trocknen Sie es anschließend sorgfältig ab. Verwenden Sie für die Reinigung bei keinem Teil des Vogelheims Scheuermittel, da diese die Oberflächen beschädigen.
- *Es necesario limpiar muy bien la pajerera con agua tibia y secarla completamente todas las semanas. No utilice en ninguna parte de la jaula limpiadores o detergentes abrasivos porque pueden dañar el acabado.*



vision®

Replacement Parts / Pièces de rechange / Ersatzteile / Piezas de repuesto S01, M01, L01, L11



vision®

Replacement Parts / Pièces de rechange / Ersatzteile / Piezas de repuesto M02, L12

